



【艺术节日记】

民族原创剧掀大幕
十月十八日 杨建国

中华鼓舞《龙之梦》今晚就要在艺术节开幕式上“腾空出世”，而上海的文艺工作者们，为了打造这部原创新作，已经悄无声息地进行了将近2年的筹备。

2006年初，北京、四川、上海等地的编导、舞美、作曲以及有关领导，几次在上海、成都等地相聚，讨论剧本、酝酿思路、沟通创意。那时候，记者也多次在场，看到他们那种忘我投入的艺术态度，十分感动。上海歌舞团和东方青春舞蹈团今年初开始合作这部原创大戏，用演员们的话说：“真的是见缝插针，硬挤出一点一滴的时间，才让这部作品渐渐成形的。”

中华鼓舞《龙之梦》融入了中国各民族的鼓，奏出巨龙奋起的乐。当初，文化部的领导亲自撰写歌词和剧本，上海歌舞团、东方青春舞蹈团以及上海城市舞蹈公司等单位的人士，从创意和构思中感受到了这是一部振奋民族精神的力作。近年来，民族原创大戏作为艺术节的开幕节目已形成惯例，先后在开幕式上推出《霸王别姬》《红楼梦》《花木兰》的首演新作。因此，这部大戏在开排之际，演创人员就决心要在本届艺术节上演好这出开幕戏。10个月来，他们虽然经历过遭遇挫折时的茫然，但坚持把这部大戏推上艺术节开幕舞台的信念，却一直没有动摇。

今晚，中华鼓舞《龙之梦》的大幕就要拉开。鼓乐奏响、鼓舞跳起时，仅仅是这部新作走向观众、走向广阔市场的开始。

【明日舞台】

- 谭盾“绝对有机”2007 音乐会 (上海大剧院 明 19:15)
- 德国“捣蛋鬼”哑剧团哑剧专场 (商城剧院 明 19:15)
- 上海京剧院京剧《成败萧何》 (逸夫舞台 明 19:15)
- 西班牙马德里合唱团合唱音乐会 (兰心大戏院 明 19:15)
- 日本歌剧团体联盟歌剧《蝴蝶夫人》 (东方艺术中心歌剧厅 明 19:15)

许还幻气质打动陈薪伊 “晴雯”刹那变“黛玉”

本报讯(记者 朱光)原定扮演全舞剧《红楼梦》中“晴雯”一角的许还幻，昨天被导演陈薪伊“升格”为“黛玉”。从丫鬟到小姐的角色转换，缘于她在新闻发布会上的表现。

该剧在召开新闻发布会前，曾透露将邀请台湾艺人许慧欣扮演“黛玉”，不过在新闻发布会召开当天却表示，许慧欣由于档期和健康等原因辞演，导致宝玉有4个，黛玉却无一人的局面。虽然，按陈薪伊的编排，“黛玉”并非该剧的女一号，但是其人物本身具备的文学影响，却使这个角色的扮演者很受公众关注。陈薪伊透露，新闻发布会上许还幻的“即兴表现”不错，当时，现场辟出一条“T型舞台”，各路明星轮番登场谈感言，当电视剧《雾像雨又像风》中高挑身材的“范



许还幻

丽君”，着白衬衣、黑长裤迈着高雅台步登场时，她的清新气息令人眼睛一亮。据总监制姚博文称，当时坐在台下的陈薪伊，以审视眼光对每位演员再度“过滤”，结果从演过多部话剧的许还幻身上捕捉到了黛玉的“艺术质感”。

中华鼓舞今晚为第九届中国上海国际艺术节揭幕 鼓舞《龙之梦》鼓舞众嘉宾

本报讯(记者 杨建国)今晚，第九届中国上海国际艺术节在上海大剧院拉开大幕，一台由上海歌舞团和上海东方青春舞蹈团全新创作的中华鼓舞《龙之梦》，在简短的开幕式后首次亮相。为期一个月的本届艺术节中，精彩纷呈的国内外演出、群文、展博活动，将使金秋的上海洋溢着节日的欢乐氛围。

连日来，来沪参加本届艺术节各项活动的海内外嘉宾，已经让人感受到了扑面而来的艺术节气息。高峰论坛、国际演出交易会等，让中外客人在艺术节平台上展开研讨和交易；歌剧《李白》，引起了观众的热烈讨论；昨天开幕的国际乐器展和国际灯光音响展，



契诃夫名剧《三姐妹》将在艺术节上演

来自世界各地的1000多家展商相聚一堂。今晚演出的中华鼓舞《龙之梦》，由上海歌舞团和东方青春舞蹈团委约国内多位编导联合创作，上海音乐学院副教授赵光作曲，全剧以中国各个地域、各个民族的不同鼓乐贯穿始终，在抒情、热烈的鼓声中展开绚丽的舞蹈画面，是一部民族风情浓郁的原创舞蹈。

国内外各种风格和样式的文艺演出，将在申城舞台上缤纷展现。谭盾执棒上海交响乐团的“2007 有机音乐会”、柏林爱乐长笛和单簧管首席的协奏曲音乐会、德国“捣蛋鬼”哑剧团专场、英国约翰米勒爵士大乐团及现代舞《舞声舞影》、班贝格交响乐团等将陆续上演，首次举办的“魅客现代艺术板块”则于明天在青浦北竿山艺术中心亮相。

在一个月中，观众们还可以欣赏到郎朗与艾森巴赫执棒的巴黎管弦乐团、捷克爱乐乐团、新加坡交响乐团、陈佐湟指挥国内六支交响乐团上演的“迎世博促和谐-2007 千人交响”等音乐会，领略到美国阿尔文艾利舞蹈团、谭元元领衔的中日合作芭蕾舞剧《鹊桥》、交响芭蕾《人类礼赞》等节目的风采。而青海省文化周、新加坡文化周，也将向上海市民呈现迥然不同的艺术风情。



■ 鼓舞《龙之梦》 洋溢中华风情 图 TP

【文艺茶座】

为「市民艺术家」喝彩

孙惠柱

中国上海国际艺术节今年已经办到第九届了，这一届和往届有什么不同呢？人们最关心的是，老百姓可以怎么来享受这个节日。若干年前有识之士呼吁，艺术节要做到民有所享，一定要通过政府补贴降低票价。后来果然有了五十元的优惠票，不过要买到这个票还是不太容易。今年艺术节组委会和市邮政局联手推广优惠票，市民也可以就近到社区买票，这就更体现“人民的节日”了。

昨晚在闵行开幕的合唱节以及陆续而来的200多项群众文艺活动令人振奋。闵行地区常年活动的业余合唱队有100多支，全市算起来数以千计了，其中有些还多次出国参加国际合唱比赛，水平相当了得，完全可以登上大雅之堂，向应邀来参节的各国艺术家展现一下我们“市民艺术家”的风采。

现今艺术节都有越办越大的趋势，但如果是同质的扩大，就没有太大的意义。国际上如英国的爱丁堡艺术节等一些著名艺术节，是在正规的节之外，再举办以小众的先锋艺术为主的“艺穗节”。先锋艺术在我国还不怎么发达，与老百姓的距离也稍微远些，所以中国上海国际艺术节没有借鉴这个模式，而是在专业的、经典的艺术之外，利用极为丰富的社区文艺的资源，让更为大众的“天天演”等活动成为特色。

我曾在纽约林肯表演艺术中心夏季艺术节的免费露天舞台上，看过一流的专业艺术家和社区青少年的同台演出，颇具有一种象征意义，孩子们在台上十分投入，但水平不怎么样。而我们的业余演员参加国际艺术节，不仅仅是一种象征，更是实实在在的献艺。我们的“市民艺术家”如此众多，一定可以选出高水平的节目，不但在一年一度的艺术节亮相，还将在2010年世博会上大显身手。呵呵，“市民艺术家”！

时尚舞蹈激情澎湃 中外歌星纷纷亮相

艺术节变得更“年轻”了



■ 瑞典斯德哥尔摩的“邦斯”舞团

本报讯(记者 杨建国)来自瑞典斯德哥尔摩的“邦斯”舞团，是一支活跃在欧洲舞台上的HIP HOP组合。10月21日，这支以舞技和率性气质为特点的舞团，将在卢湾体育馆登台。在本届艺术节中，年轻人喜闻乐见的节目比往年有所增加，今年的艺术节更“年轻”了。

邦斯HIP HOP舞团表演的舞蹈，融合了霹雳舞、锁舞、机械舞、新派街舞、踢踏舞等舞种的元素，7位瑞典热血舞员和DJ们的临场发挥，虽然表演的是新潮嘻哈，营造的却是激情澎湃的节奏和舞风。显然，上海的年轻人将成为这台节目的主要观众。在日前的艺术节优惠票公开发售活动中，一些青年人也纷纷参与排队购票。

以往艺术节比较偏重于作品的艺术性，

能吸引年轻观众的演唱会只限于一台左右，而娱乐性较强的舞台类节目，更是凤毛麟角。但据记者了解，本届艺术节中仅作为正式参演节目的大型演唱会，就一下子增加到了五月天、刘德华、周杰伦和碧昂丝·琼斯共4台，此外还有新加坡文化周中的林俊杰演唱会。针对上海拥有一大批青年爵士爱好者的现状，艺术节还开设了“国际时尚爵士”系列，邀请英国、法国、加拿大的乐队参加演出。

对于增加时尚歌舞和演唱会，是否会降低艺术节的艺术含量？艺术节中心副总裁韦芝对记者说：“艺术水准的高低，不是以品种来区分的，优秀的演唱会和流行歌舞，也能体现出创作人员的艺术水准。艺术节是人民大众的节日，我们希望能展现更多让观众喜闻乐见的节目。” (详细) 07101811801

流行乐坛天后碧昂丝·琼斯

《喜马拉雅王子》将献演 “王子”登台连说带唱

本报讯 作为艺术节的特别献演节目，导演胡雪桦将于11月1日至4日携电影版原班人马，推出普通话版话剧《喜马拉雅王子》。

话剧《喜马拉雅王子》曾在上海大剧院上演受到好评，此次“王子”要用普通话演出。主角蒲巴甲将连说带唱登台演出，这对他来说难度不小，蒲巴甲对咬字和声调还是把握不准，不过导演胡雪桦的一句“蒲巴甲有能力和条件成为国际巨星”，给了他不小的鼓励。(王立扬)

艺术节群文合唱活动昨在闵行旋律飞

19支合唱团金秋嗓音亮

本报讯(记者 朱光)昨晚，艺术节开幕活动暨“金秋闵行”上海合唱节在闵行体育馆举行。群众合唱艺术将在第九届中国上海国际艺术节上得到充分展示。

昨晚的《欢歌笑语和风行》演出以合唱为主，歌舞、群舞等为辅。19支合唱团昨晚嗓音嘹亮，歌声动听，共演绎了16首中外知名歌曲。合唱节期间，将有40多支非

职业优秀合唱团队汇聚上海。西班牙马德里合唱团、新西兰戴奥珊女子学校西廉合唱团以及奥地利的“维也纳之声”合唱团和男声合唱团4支国外合唱团也将来沪。

此次为期一个月的艺术节群文演出将组织“八方和声”“青春飞扬”“缤纷长三角”“文化共享”“都市风尚”“快乐家园”“上海记忆”等7大板块共3000场活动。